



Ministry of Foreign Affairs

إدارة المياه

دورة Shiraka للتنمية المهنية

ملخص الدورة ومحتواها

ما هي السياسات التي تساعد على تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد المائية؟ كيف يتم تنظيم نظام إدارة المياه في هولندا؟ ما الذي يمكن تعلمه من الخبرات العملية في الدول المشاركة؟ ستتم مناقشة هذه الأسئلة وغيرها الكثير في برنامج تدريبي مدته أسبوعان تنظمه أكاديمية لاهاي للحكم المحلي بالتعاون مع فاعنجن للبحوث البيئية.

و من خلال جلسات الخبراء الدوليين وزيارات ميدانية وأمثلة عملية من هولندا ودول الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، سيكتسب المشاركون معرفة واسعة في إدارة المياه. سوف يدركون أهمية العلاقة بين المؤسسات الحكومية والخاصة والمعرفية. سوف يستكشفون أيضاً العلاقة بين سياسات المياه المتكاملة ومياه الشرب المأمونة وتنمية قطاعات الزراعة والصناعة والخدمات.

بالإضافة، سوف يكتسبون مهارات عملية مثل العمل في فرق ومهارات العرض وإدارة التغيير وسيتم تدريبهم على المساهمة بفعالية في تطوير وتنفيذ سياسات إدارة المياه في بلدانهم الأصلية.

البرامج الاجتماعية مثل عشاء الترحيب، استقبال الشبكات وغيرها من الأنشطة الاجتماعية سوف تسهل تطوير الشبكة بين المشاركين من مختلف البلدان وكذلك بين المشاركين ونظرائهم الهولنديين.

تدعو دولة هولندا موظفي الخدمة المدنية من منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا للتقدم من أجل المشاركة في دورة التنمية المهنية في الإدارة المياه.

الدول المؤهلة هي: الجزائر والبحرين ومصر وإيران والعراق والأردن والكويت ولبنان وليبيا وموريتانيا والمغرب وعمان والأراضي الفلسطينية وقطر والمملكة العربية السعودية والسودان وتونس ودولة الإمارات واليمن.

الهدف من الدورة هو أن يتشارك موظفو الخدمة المدنية العاملون في مجال الإدارة المياه خبراتهم ومهاراتهم حتى تتاح لهم الفرصة لأن يكونوا رواداً وملهمين في تحديث الإدارة المياه في بلدانهم. كما تهدف هذه الدورة لتعزيز أواصر الصلة بين المشاركين ودولة هولندا والحكومة الهولندية، ولا سيما بين العاملين في الخدمة المدنية الهولنديين ونظرائهم في الدول المستهدفة.

أهداف دورة إدارة المياه

تُنظّم وزارة الخارجية الهولندية دورة تنمية مهنية لتحقيق الأهداف التالية:

- تعزيز وتطوير المعرفة وفهم نظريات إدارة المياه والمفاهيم.
- تقديم نظرة ثاقبة فيما يتعلق بالإدارة المتكاملة للمياه والتنمية الاجتماعية والاقتصادية.
- تعزيز المهارات العملية، مثل إدارة التغيير ومهارات العرض والعمل في فرق.
- زيادة المعرفة بالممارسة الهولندية والممارسة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في مجال إدارة المياه.
- تحفيز التعاون بين هولندا والمنطقة العربية وكذلك التعاون داخل المنطقة.

فضلاً عن ذلك تمنح الدورة المشاركين الفرصة لتكوين شبكة قيّمة مع العاملين في الخدمة المدنية الآخرين في المنطقة وفي هولندا.

التواريخ والموقع واللغة

سوف تستغرق دورة التنمية المهنية أسبوعين في المجمل.

الجزء الأول:

31 أغسطس - 4 سبتمبر 2020

لاهاي

المملكة الهولندية

الجزء الثاني:

23 - 27 نوفمبر 2020

القاهرة

مصر

تُقدّم الدورات باللغة الإنجليزية، وتتوفر ترجمة لها باللغة العربية. يجب أن يلتزم المشاركون بحضور كلا الجزأين بالكامل. بعد استكمال الدورة، سوف يتلقى المشاركون شهادة.

التكاليف والرسوم

سوف تتحمل الحكومة الهولندية كافة التكاليف ذات الصلة عن المشاركين من الدول الواردة بقائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. ويشمل ذلك تكاليف السفر الدولي والمأكل والمسكن، إلى جانب تكاليف التأشيرة والتأمين والرسوم الدراسية الخاصة بالدورة.

وسوف يسدّد المشاركون من الدول غير الواردة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية تكاليف السفر الدولي خاصتهم، وهي تتضمن تذاكر الطيران والتأشيرة. وتتولى الحكومة الهولندية سداد تكاليف المأكل والمسكن فضلاً عن رسوم التأمين والرسوم الدراسية للدورة.

يتحمل كافة المتقدمين مسؤولية التنظيم وتكاليف الانتقال إلى المطار في بلدانهم. وسيتمتع على المشاركين من البلدان المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية المغادرين من مطار دولي خارج بلادهم، تغطية تكاليف السفر المحلية بأنفسهم وسيتم تعويضهم عن الجزء الدولي من رحلتهم.

يتحمل كافة المتقدمين أيضاً مسؤولية تنظيم وتقديم طلب التأشيرة الخاصة بهم.

وفي حالة عدم الحضور أو الإلغاء في غضون أربعة أسابيع من بدء الجزء الأول من التدريب، يحق للمنظمة المطالبة بكافة التكاليف المتكبدة من طرف المشاركين.

الطلب

يجب تقديم الطلبات عبر الإنترنت قبل . لتقديم الطلب، يتعين عليك أولاً إنشاء حساب لكي يتيح لك ملء استمارة التقديم عبر الإنترنت. انتقل إلى موقع الويب:

<http://www.shiraka.nl/en/courses>

انقر فوق "Apply" (تقديم طلب) ثم انتقل إلى Water Management .
انقر فوق "Apply here: application form" (تقديم الطلب هنا: استمارة الطلب).
انقر فوق "create an account" لإنشاء حساب وأدخل بياناتك الشخصية وبيانات تسجيل الدخول.
انقر "register" للتسجيل.
بعد التسجيل، يتم إنشاء حساب لك.
سجلّ الدخول لملء بيانات استمارة الطلب لأجل Water Management ثم قم بحفظها.
بعد حفظ استمارة الطلب مباشرة، تكون عملية تقديم الطلب قد تمت بنجاح.
سوف تتلقى بريداً إلكترونياً للتأكيد على ذلك.

معايير التأهل هي:

- الفحص الإداري. تلقي الطلبات التي تستوفي جميع البيانات قبل الموعد النهائي.
- مطابقة المنصب الوظيفي وأهداف التعلم بموضوعات الدورة والدافع وراء الرغبة في تلقّيها.
- خبرة تتراوح بين 5 و10 سنوات من العمل في الخدمة المدنية في مجال الإدارة المياه إلى جانب التحلي بالخبرة الدولية.
- عدم المشاركة فيما مضى في برامج Shiraka أو Matra-South التدريبية الأخرى.

نحث العاملات في الخدمة المدنية على تقديم الطلبات. هناك 25 مكاناً متاحاً سيتم توزيعها بالتساوي بين الدول المدعوة للمشاركة. ولن يشكل عدم الإلمام باللغة الإنجليزية أية عوائق أمام المتقدمين. فیرجا العلم أنه لن يستخدم كمعيار لاختيار المتقدمين.

برنامج Shiraka التدريبي

تُقدّم هذه الدورة في إطار برنامج Shiraka، وهي إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. ويُجسد برنامج Shiraka الجهود الهولندية الثنائية المكرسة للمشاركة في إحداث التنمية السياسية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. فمن خلال هذا البرنامج، تهدف وزارة الخارجية الهولندية لمحاكاة ودعم عملية التحول المستدام في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وتعزيز أواصر الصلة بين هولندا والدول المستهدفة.

معلومات إضافية

IO@rvo.nl (لطرح الأسئلة المتعلقة بالتسجيل والموقع الإلكتروني)؛

info@thehagueacademy.com (لطرح الأسئلة المتعلقة بالدورة)

يأتي برنامج Shiraka التدريبي ضمن مبادرات وزارة الخارجية الهولندية قسم ريادة الأعمال الدولية وتتولى وحدة المشاريع والمهام الدولية والتوفيق بالوكالة الهولندية للمؤسسات تنفيذ برنامج Shiraka التدريبي. بينما تتولى أكاديمية لاهاي للحكم المحلي تنظيم دورة البرنامج التدريبي مع جامعة واجينجين.

Ministry of Foreign Affairs

Rijnstraat 8

P.O. Box 20061 | 2500 EB

The Hague, the Netherlands



Netherlands Enterprise Agency